



BKD-810 RU
BKD-814 RU
BKD-815 RU

v3.0

ДЕСТ-ТЕЛЕФОНЫ

(беспроводные телефоны)

**Руководство по эксплуатации
с гарантийным талоном**
прочитайте внимательно перед эксплуатацией

ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности.....	1
Особенности	2
Комплектация	2
Расположение и функции органов управления.....	3

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА

Установка аккумулятора.....	5
Подключение к телефонной сети и сети электропитания.....	5
Установка телефона	5
Зарядка аккумулятора	5
Вид дисплея	6
Работа с меню	6
Дерево меню	6

НАЧАЛО РАБОТЫ

Включение/выключение телефона.....	7
Выбор тонального/импульсного набора номера.....	7
Настройка даты и времени.....	7
Звонок абоненту	7
Ответ на звонок.....	8
Регулировка громкости динамика	8

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Отключение микрофона.....	9
Выбор мелодии и регулировка громкости звонка	9
Повторный набор последнего номера	9
Определение номера и журнал входящих вызовов	9
Блокировка клавиатуры	10
Зона доступа	10
Функция FLASH.....	10
Временное переключение тонального/импульсного набора	10
Поиск трубки	10
Внутренняя связь	11
Переадресация вызова на другую зарегистрированную трубку	11
Конференция.....	11

ОПЕРАЦИИ С ЗАПИСЯМИ

Телефонная книга	12
Пауза	12
Набор номера из телефонной книги.....	12

НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ

Звук клавиш	13
PIN-код.....	13
Регистрация новой трубки.....	13
Сброс настроек.....	13
Выбор базы	14
Отмена регистрации.....	14

ПРОЧЕЕ

Технические характеристики.....	15
Полезные примечания.....	16
Поиск неисправностей	16
Сервисное обслуживание.....	17

ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



Символ предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкцией.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Выключайте устройство из розетки, если вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Не касайтесь оголенных телефонных проводов, если они не отсоединены от телефонной сети.
- Не касайтесь вилки мокрыми руками, чтобы не создавать опасность поражения электрическим током.
- Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю панель устройства.
- Хорошее покрытие и качество связи зависит от месторасположения базового блока. Рекомендуется устанавливать в удобном месте, таким образом, чтобы между базой и трубкой не было препятствий.
- Не превышайте допустимую нагрузку на розетки и удлинители во избежание возгорания и поражения электрическим током.
- Пожалуйста, подключайте устройство только к предназначенным для этого компонентам и предназначенными для этого кабелями.
- Пожалуйста, во избежание неисправности используйте только поставляемый в комплекте адаптер питания.
- Пожалуйста, не используйте адаптер, если он поврежден.
- Пожалуйста, не используйте не пригодные для применения аккумуляторные батарейки, это может привести к неисправности и поражению электрическим током.
- Пожалуйста, при установке аккумуляторных батарей соблюдайте полярность.
- Пожалуйста, соблюдайте осторожность при обращении с батареями и аккумуляторами. Не вскрывайте, не разбирайте их и не бросайте в огонь.

- Пожалуйста, заряжайте аккумуляторные батарейки только на базе, поставляемой в комплекте.
- С данного устройства невозможно сделать звонок, если аккумуляторные батарейки разряжены, заблокирована клавиатура или электричество отключено. Для совершения экстренных вызовов необходимо иметь дополнительное устройство.
- Не ставьте устройство на неровную поверхность. Падение устройства может привести к неисправности или повреждениям.
- Пожалуйста, не закрывайте вентиляционные отверстия устройства, это может привести к неисправности.
- Пожалуйста, поместите устройство в сухую и проветриваемую область. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пылевой среды.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки устройства.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т. д.) для чистки устройства.
- Выключите устройство из розетки, если вы собираетесь его чистить.
- Не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство, чтобы не создавать опасность поражения электрическим током.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в уполномоченные для ремонта изделия торговой марки ВВК сервисные центры.

РЕКОМЕНДАЦИИ:

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством.
- После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
- Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.
- Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов и могут отличаться от их реальных изображений.

DECT-телефон (беспроводной телефон) – это устройство абонентского доступа к телекоммуникационной сети общего пользования (АТС). Данное устройство предназначено для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

ОСОБЕННОСТИ

- Жидкокристаллический дисплей
- Определитель номера Caller ID (FSK/DTMF)
- Память на 40 входящих и 10 исходящих номеров
- Телефонная книга на 50 номеров
- Блокировка клавиатуры
- Перевод внешнего звонка (при использовании нескольких трубок)
- 10 мелодий звонка
- Регулировка громкости звонка
- Установка мелодии для VIP-номеров
- Регулировка громкости динамика
- Отключение динамика во время разговора
- Режимы тонового и импульсного набора
- Функция поиска трубки
- Поддержка стандарта GAP
- Возможность подключения до 5 трубок на базу

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Телефонная трубка	1 шт.
Телефонная база	1 шт.
Аккумулятор	2 шт.
Адаптер питания	1 шт.
Телефонный провод.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном.....	1 шт.



Телефонная трубка



Телефонная база



Аккумулятор



Адаптер питания



Телефонный провод



Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

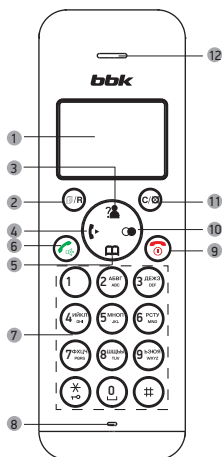
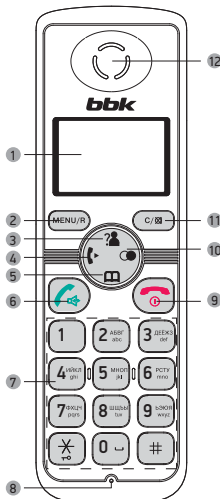
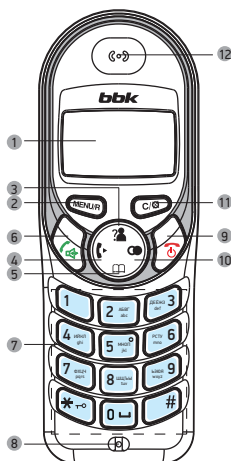
РАСПОЛОЖЕНИЕ И ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Общий вид телефонной трубки

BKD-810 RU

BKD-814 RU

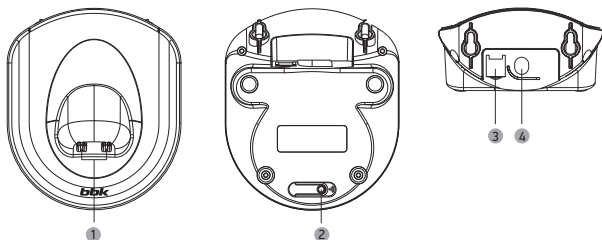
BKD-815 RU



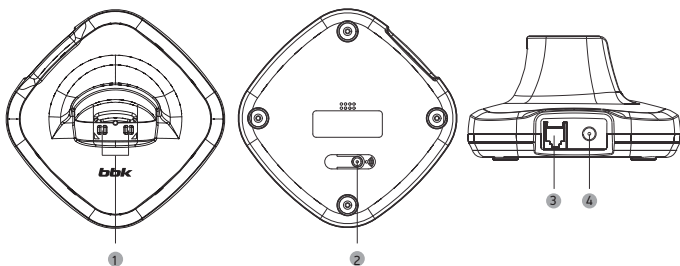
- 1 Дисплей
- 2 Клавиша MENU/R (вход в меню, подтверждение выбора, функция FLASH)
- 3 Клавиша /ВВЕРХ (список пропущенных вызовов/переход к предыдущему пункту меню)
- 4 Клавиша (переадресация вызова для внутренней связи)
- 5 Клавиша /ВНИЗ (телефонная книга/переход к следующему пункту меню)
- 6 Клавиша (начало разговора, начало набора номера)
- 7 Буквенно-цифровые клавиши, клавиша , клавиша
- 8 Микрофон
- 9 Клавиша (включение/выключение телефона, выход из меню)
- 10 Клавиша (повторный набор номера, пауза в автонаборе номера)
- 11 Клавиша (отмена)
- 12 Динамик

Общий вид телефонной базы

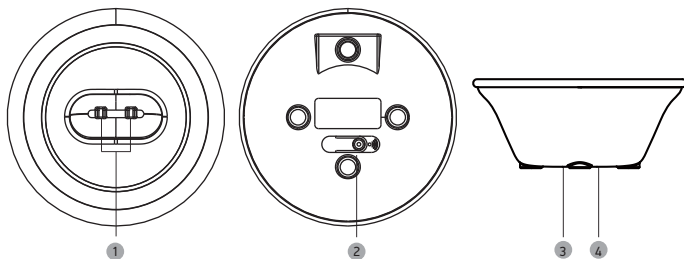
ВКД-810 RU



ВКД-814 RU



ВКД-815 RU

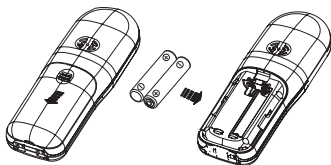


- 1 Контакты для заряда аккумуляторов телефонной трубки
- 2 Клавиша поиска/регистрации трубки


- 3 Разъем для подключения телефонного провода
- 4 Разъем для подключения питания

УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА

1. Откройте крышку на задней панели телефонной трубки.
2. Вставьте аккумуляторные батарейки в предназначенный для них отсек, соблюдая полярность, как показано на рисунке.
3. Закройте крышку.



ПРИМЕЧАНИЕ

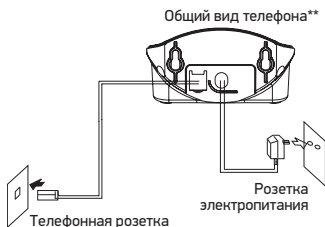
- Своевременно заменяйте аккумуляторные батарейки в телефонной трубке.
- Если после полной зарядки аккумуляторных батареек на дисплее телефона не горит индикатор , значит аккумуляторные батарейки заряжены не полностью, их следует заменить.
- При замене аккумуляторных батареек, пожалуйста, используйте перезаряжаемые Ni-MH* аккумуляторные батарейки хорошего качества.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕФОННОЙ СЕТИ И СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Подключите один конец двухжильного телефонного провода к телефонной базе, а другой конец провода – к телефонной сети. Убедитесь в надежности подключения. Подключите адаптер питания к разъему питания телефонной базы, а затем включите вилку адаптера питания в розетку сети электропитания.

* Никель-металлгидридный аккумулятор.

** На рисунке изображена модель ВКД-810 RU.



ВНИМАНИЕ: отключите устройство от сети электропитания, если не собираетесь пользоваться им длительное время.

УСТАНОВКА ТЕЛЕФОНА

Телефон следует устанавливать в сухом и проветриваемом помещении. Не ставьте телефон на неровную поверхность. Его падение может привести к неисправности или повреждениям.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Перед тем, как использовать устройство, зарядите полностью аккумулятор. Чтобы зарядить аккумулятор, положите трубку на базу, согласно рисунку. Если трубка лежит верно, прозвучит сигнал о подтверждении начала зарядки.

Общий вид телефона**



ПРИМЕЧАНИЕ

- В процессе зарядки трубка находится во включенном состоянии.

ВИД ДИСПЛЕЯ

Дисплей данного DECT-телефона имеет следующий вид в режиме ожидания:



- 1 Область индикации
- 2 Имя трубки
- 3 Текущее время

Информация на дисплее может меняться в зависимости от режима работы трубки. На дисплее может появиться следующая индикация:

	Пропущенные звонки, исчезает только после того, как вы посмотрели данные обо всех пропущенных звонках.
	Индикатор состояния занятости линии.
	Индикатор громкой связи.
	Уровень заряда аккумулятора. Чем больше показание шкалы, тем выше уровень зарядки.
	Уровень сигнала сети в том месте, где находится телефон в данный момент. Чем больше показание шкалы, тем сильнее сигнал.
	Индикатор блокировки клавиатуры.

РАБОТА С МЕНЮ

Главное меню состоит из 5 пунктов.

Каждый из пунктов содержит подпункты, представленные в текстовом виде.

1. Чтобы войти в меню, нажмите клавишу MENU/R.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для перемещения по пунктам меню.
3. Для перехода к выбранному пункту меню нажмите клавишу MENU/R.

4. Для возврата на предыдущий уровень меню нажмите клавишу (C/В).
5. Для перехода в режим ожидания из любого пункта меню нажмите клавишу (T).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если во время работы с меню в течение 30 секунд не была нажата ни одна клавиша, телефон автоматически перейдет в режим ожидания.

ДЕРЕВО МЕНЮ

1. Принятые
2. Телефонная книга
 - 2.1. Новая запись
 - 2.2. Изменить
 - 2.3. Удалить
 - 2.4. Удалить все
 - 2.5. Память
3. Настройка базы
 - 3.1. Удалить трубку*
 - 3.2. Режим набора
 - 3.3. Время FLASH
 - 3.4. Изменить PIN*
 - 3.5. Сброс настроек*
4. Настройка трубки
 - 4.1. Будильник
 - 4.2. Настройки аудио
 - 4.3. Настройка звонка
 - 4.4. Настройка звука
 - 4.5. Язык
 - 4.6. Имя трубки
 - 4.7. Автоответ
 - 4.8. Дата и время
 - 4.9. Выбор базы
 - 4.10. Сброс трубки*
5. Регистрация



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на базе зарегистрировано несколько трубок и на одной из трубок настраиваются параметры базы, то на другой трубке невозможно настроить параметры базы, пока на первой не будет закрыто меню.

* Для работы с данным пунктом меню требуется ввести PIN-код.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА

Положите трубку на базу, телефон включится автоматически.

1. Включение: когда телефон выключен, нажмите и удерживайте клавишу , дисплей засветится, что означает включение телефона.
2. Выключение: когда телефон включен, нажмите и удерживайте клавишу  до появления сообщения о выключении. Дисплей погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если аккумуляторные батарейки разряжены, на дисплее не появится индикация. Для включения телефона вам следует полностью зарядить телефон.

ВЫБОР ТОНАЛЬНОГО/ИМПУЛЬСНОГО НАБОРА НОМЕРА

Чтобы обеспечить совместимость с другими телефонными системами, ваш телефон можно установить в режим как импульсного (PULSE), так и тонального (DTMF) набора номера.

1. Нажмите клавишу MENU/R.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «НАСТР. БАЗЫ». Нажмите клавишу MENU/R.
3. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «Режим набора». Нажмите клавишу MENU/R.
4. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора тонального/импульсного режима набора.
5. Подтвердите свой выбор нажатием клавиши MENU/R.

НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

В режиме ожидания на экране высвечивается текущее время.

Вы можете установить время, чтобы получать корректные данные о звонках.



1. Нажмите клавишу MENU/R.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «НАСТР. ТРУБКИ». Нажмите клавишу MENU/R.
3. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «ФОРМАТ ДАТЫ». Нажмите клавишу MENU/R. Выберите нужный формат даты ДД-ММ или ММ-ДД. Подтвердите выбор нажатием клавиши MENU/R.
4. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «УСТ. ДАТУ». Введите текущую дату с помощью цифровых клавиш. Позиция для ввода мигает. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для перехода между позициями, если необходимо. Подтвердите выбор нажатием клавиши MENU/R.
5. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «УСТ. ВРЕМЯ». Введите текущее время с помощью цифровых клавиш. Позиция для ввода мигает. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для перехода между позициями, если необходимо. Подтвердите введенное время нажатием клавиши MENU/R.

ПРИМЕЧАНИЕ


- Возможный формат времени 24 ч.

ЗВОНОК АБОНЕНТУ



Метод А

1. Снимите трубку с базы. Нажмите клавишу , зазвучит гудок.
2. Выберите номер телефона абонента из телефонной книги или списка вызовов. На дисплее отобразится введенный вами номер. Для начала разговора дождитесь ответа вызываемого абонента.
3. По окончании разговора нажмите клавишу  или положите трубку на базу.

Метод Б

1. Наберите номер телефона абонента. Проверьте набранный вами номер. Если номер набран неверно, то используйте клавишу .

для удаления цифр, начиная с последней набранной цифры.

2. После того как номер введен, нажмите клавишу . Для начала разговора дождитесь ответа вызываемого абонента.
3. По окончании разговора нажмите клавишу  или положите трубку на базу.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Метод Б осуществляется, когда телефонная трубка находится в режиме ожидания.


ОТВЕТ НА ЗВОНОК

Когда телефон звонит, включается подсветка дисплея. Если на вашей АТС подключена услуга Caller ID (передача номера звонящего абонента) и информация выдается станцией, то номер отобразится на дисплее.


Метод А

Если в момент поступления звонка телефонная трубка лежит на базе и в настройках телефона включена функция «Автоответ», ответ на звонок осуществляется поднятием трубки с базы.


Метод Б

Если в момент поступления звонка телефонная трубка лежит на базе и в настройках телефона выключена функция «Автоответ», то для того чтобы ответить на звонок, нужно поднять телефон с базы и нажать клавишу .

Метод В

Если в момент поступления звонка телефонная трубка находится вне базы, то для того чтобы ответить на звонок, нужно нажать клавишу .

ПРИМЕЧАНИЕ



- После того как вы подняли трубку, чтобы ответить на звонок, клавиша  будет отключена примерно на 3 секунды, чтобы предотвратить разрыв соединения.

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ ДИНАМИКА

Чтобы увеличить/уменьшить уровень громкости динамика, используйте клавиши ВВЕРХ/ВНИЗ в режиме разговора. В ходе настройки уровень громкости отображается на дисплее в текстовом виде. Всего можно настроить 1 из 5 уровней громкости: ГРОМК1, ГРОМК2, ГРОМК3, ГРОМК4, ГРОМК5.

ОТКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА



В режиме разговора вы можете отключить микрофон телефонной трубки, после чего разговаривающий с вами по телефону человек не будет слышать вас, хотя вы будете слышать его.

1. Нажмите клавишу  в режиме разговора, чтобы отключить микрофон.
2. Нажмите клавишу  еще раз, чтобы включить микрофон.

ВЫБОР МЕЛОДИИ И РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ ЗВОНКА


1. Нажмите клавишу MENU/R.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «НАСТР. ТРУБКИ». Нажмите клавишу MENU/R.
3. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «НАСТ. ЗВОНКА». Нажмите клавишу MENU/R.
4. Выберите тип вызова, для которого вы хотите настроить звонок (внешний или внутренний вызов). Нажмите клавишу MENU/R.
5. Клавишами ВВЕРХ и ВНИЗ вы можете выбрать 1 из 10 мелодий и 1 из 5 уровней громкости. Для подтверждения выбора нажмите клавишу MENU/R.

ПОВТОРНЫЙ НАБОР ПОСЛЕДНЕГО НОМЕРА


1. Нажмите клавишу  в режиме ожидания. На дисплее появится последний набранный номер. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы выбрать 1 из 10 последних набранных номеров, если необходимо.
2. Нажмите клавишу , чтобы установить соединение.

Вы можете совершить следующие операции с номерами, хранящимися в списке набранных:


- Добавить номер в записную книжку
- Удалить номер из списка набранных номеров
- Удалить все номера из списка набранных номеров

Для этого необходимо нажать клавишу  в режиме ожидания. Клавишами ВВЕРХ и ВНИЗ выберите 1 из 10 последних набранных номеров. Нажмите клавишу MENU/R и выберите нужное действие. Для подтверждения нажмите клавишу MENU/R.

ПРИМЕЧАНИЯ

- На данном телефоне может храниться до 10 последних набранных номеров.
- Номера в памяти телефона стираются автоматически по мере набора новых телефонных номеров.
- Вы можете отредактировать телефонный номер до установки соединения. Используйте клавишу  для удаления цифр номера.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НОМЕРА И ЖУРНАЛ ВХОДЯЩИХ ВЫЗОВОВ

Если вам поступил звонок, на дисплее появится номер телефона звонящего. Если вы пропустили входящий вызов, на дисплее появится индикатор . Информация о входящих звонках заносится в журнал входящих вызовов. В памяти телефона хранится информация о 40 последних входящих вызовах. Чтобы просмотреть журнал входящих вызовов и установить соединение с одним из номеров, выполните следующие шаги:

1. Нажмите клавишу MENU/R.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «ПРИНЯТЫЕ». Нажмите клавишу MENU/R.
3. На дисплее отобразится последний принятый номер. Клавишами ВВЕРХ и ВНИЗ вы можете выбрать 1 из 40 последних принятых номеров. Чтобы посмотреть время и дату принятого звонка, нажмите клавишу MENU/R.

Вы можете совершить следующие операции с номерами, хранящимися в списке принятых:

- Добавить номер в записную книжку
- Удалить номер из списка принятых номеров





- Удалить все номера из списка принятых номеров

Для этого необходимо нажать клавишу MENU/R в режиме ожидания. Далее выбрать пункт меню «ПРИНЯТЫЕ». Клавишами ВВЕРХ и ВНИЗ выберите 1 из 40 последних принятых номеров. Нажмите клавишу MENU/R и выберите нужное действие. Для подтверждения нажмите клавишу MENU/R.


ПРИМЕЧАНИЯ

- Вы можете использовать данную функцию в том случае, если ваша АТС ее поддерживает.
- Данные о времени звонка могут быть получены только в том случае, если вы заранее установили дату и время на вашем телефоне.
- Номер абонента не должен превышать 20 цифр, иначе он не будет определен.



БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ

В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу , на дисплее появится индикатор . Клавиатура заблокируется. Нажмите клавишу  еще раз и удерживайте, индикатор  исчезнет с дисплея. Блокировка клавиатура будет снята.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Если клавиатура заблокирована, телефон не будет отвечать на нажатие клавиш, за исключением клавиши .
- Чтобы ответить на звонок, когда клавиатура заблокирована, нажмите любую из клавиш. После завершения звонка клавиатура будет снова заблокирована.

ЗОНА ДОСТУПА

Индикатор  показывает, насколько сильный сигнал идет от базы. Если трубка находится на большом расстоянии от базы (вне зоны доступа), то индикатор имеет следующий вид: .

ФУНКЦИЯ FLASH

Функция FLASH позволяет, удерживая на линии одного абонента, установить соединение с другим абонентом:

1. Во время разговора нажмите клавишу MENU/R и дождитесь гудка.
2. Наберите номер абонента, которого вы хотите вызвать.
3. По окончании разговора со вторым абонентом нажмите клавишу MENU/R для возобновления разговора с первым абонентом.


Также функция FLASH позволяет во время разговора переадресовать вызов другому абоненту:

1. Во время разговора нажмите клавишу MENU/R и дождитесь гудка.
2. Введите номер телефона, на который вы хотите переадресовать вызов, после чего повесьте трубку.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Вы можете использовать функцию FLASH в том случае, если ваша АТС ее поддерживает.
- Некоторые АТС не позволяют в полной мере использовать возможности функции FLASH.

ВРЕМЕННОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ТОНАЛЬНОГО/ИМПУЛЬСНОГО НАБОРА

1. Нажмите клавишу , когда телефон находится в импульсном режиме набора. Ваш телефон перейдет в тональный режим.
2. Если вы положите трубку на базу, телефон автоматически вернется в режим импульсного набора.

ПОИСК ТРУБКИ

Нажмите клавишу поиска на базе. От всех трубок, зарегистрированных на базе, будет поступать специальный сигнал в течение 30 секунд. Чтобы отключить функцию поиска трубки до истечения 30 секунд, нажмите



клавишу поиска еще раз или нажмите любую клавишу на телефонной трубке.

ПРИМЕЧАНИЕ



- Если во время поиска трубки поступил звонок, функция поиска отключится автоматически.

ВНУТРЕННЯЯ СВЯЗЬ

Если на базе зарегистрировано несколько трубок, вы можете звонить с одной трубки на другую.




1. Нажмите клавишу .
2. Введите номер трубки, на которую вы хотите позвонить (1-5).
3. На дисплее трубки, на которую вы звоните, появится номер вашей трубки и трубка зазвонит.
4. Для завершения вызова и перехода в режим ожидания нажмите клавишу .

ПРИМЕЧАНИЯ


- Если вы позвонили на несуществующую трубку, вы услышите сигнал об ошибке.
- Если во время внутреннего звонка поступил внешний звонок, вы услышите гудки. Нажмите клавишу , чтобы завершить внутренний разговор. Вы услышите сигнал звонка. Нажмите клавишу  еще раз, чтобы начать разговор на внешней линии.

ПЕРЕАДРЕСАЦИЯ ВЫЗОВА НА ДРУГУЮ ЗАРЕГИСТРИРОВАННУЮ ТРУБКУ

Если на базе зарегистрировано несколько трубок, вы можете переадресовать вызов.



1. В режиме разговора нажмите клавишу  и наберите номер трубки, на которую вы хотите переадресовать вызов.
2. После установки соединения с другой трубкой нажмите клавишу , чтобы переадресовать вызов. Если вы не хотите переадресовывать вызов, нажмите клавишу , чтобы вернуться к разговору на внешнюю линию.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы хотите переадресовать вызов до начала разговора на внутренней линии, нажмите клавишу  и повесьте трубку. Вызов будет переадресован. Если соединения с другой трубкой не произойдет, то вызов будет переадресован обратно на вашу трубку.

КОНФЕРЕНЦИЯ

Вы можете установить трехстороннюю конференцию с внешним и внутренним вызовом.

1. В режиме разговора нажмите клавишу  и наберите номер трубки, на которую вы хотите переадресовать вызов.
2. После установки соединения с другой трубкой нажмите клавишу , чтобы начать конференцию.

ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА


В телефонном справочнике может храниться до 50 телефонных номеров.

1. Нажмите клавишу MENU/R.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «ТЕЛ. КНИГА». Нажмите клавишу MENU/R.
3. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «НОВАЯ ЗАПИСЬ». Используя буквенно-цифровые клавиши, введите имя записи и номер телефона. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора мелодии звонка. Для подтверждения нажмите клавишу MENU/R.
4. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «ИЗМЕНИТЬ», чтобы изменить существующую запись. Используя буквенно-цифровые клавиши, отредактируйте имя записи и номер телефона. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для изменения мелодии звонка. Для подтверждения нажмите клавишу MENU/R.
5. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «УДАЛИТЬ», чтобы удалить существующую запись. Для подтверждения нажмите клавишу MENU/R.
6. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «УДАЛИТЬ ВСЕ», чтобы удалить все существующие записи. Для подтверждения нажмите клавишу MENU/R.
7. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «ПАМЯТЬ», чтобы посмотреть количество записей в телефонной книге.


ПРИМЕЧАНИЕ

- Максимальная длина телефонного номера – 24 цифры.

ПАУЗА

Данная функция используется для междугородних звонков и для связи с различными автоматическими системами. Нажмите клавишу  в нужной позиции во время набора номера, чтобы установить паузу (временная задержка – 3 сек) в наборе.

НАБОР НОМЕРА ИЗ ТЕЛЕФОННОЙ КНИГИ

1. В режиме ожидания нажмите клавиши ВВЕРХ или ВНИЗ, чтобы открыть телефонную книгу.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для поиска нужной записи.
3. Нажмите клавишу , чтобы набрать выбранный номер. Для начала разговора дождитесь ответа вызываемого абонента.

ЗВУК КЛАВИШ

1. Нажмите клавишу MENU/R.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «НАСТР. ТРУБКИ». Нажмите клавишу MENU/R.
3. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «НАСТР. ЗВУКА». Нажмите клавишу MENU/R.
4. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы включить или выключить звук клавиш.
5. Для подтверждения нажмите клавишу MENU/R.

PIN-КОД

PIN-код нужен для подтверждения изменения настроек трубки и базы.

Изменение PIN-кода.

1. Нажмите клавишу MENU/R.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «НАСТР. БАЗЫ». Нажмите клавишу MENU/R.
3. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «ИЗМЕНИТЬ PIN». Нажмите клавишу MENU/R.
4. Используя цифровые клавиши, введите текущий PIN-код (По умолчанию: 0000).
5. Введите новый PIN-код. Нажмите клавишу MENU/R. Для подтверждения нового PIN-кода введите его еще раз.
6. Для подтверждения нажмите клавишу MENU/R.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время того, как вы вводите PIN-код, цифры не отображаются на дисплее в целях безопасности.

РЕГИСТРАЦИЯ НОВОЙ ТРУБКИ

Вы можете зарегистрировать на вашу базу до 6 новых трубок. Для этого следует назначить номер трубке, которую вы хотите зарегистрировать. Базовая трубка зарегистрирована под номером 1, с именем TP1. Чтобы зарегистрировать новую трубку, необходимо знать PIN-код базы.

1. Нажмите на базе и удерживайте в течение 5 секунд клавишу поиска трубки.
2. Войдите в меню и, используя клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ трубки, выберите пункт «Регистрация». Подтвердите выбор клавишей MENU/R.
3. Выберите номер базы, на которую вы хотите зарегистрировать трубку.
4. Если база найдена, то для регистрации трубки необходимо ввести PIN-код базы (код по умолчанию: 0000). Если введен верный PIN-код, трубке будет присвоен номер и регистрация будет завершена. Если введен неправильный PIN-код или база не найдена, то трубка не будет зарегистрирована.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Если регистрация проведена успешно, новой трубке будет присвоено имя и на экране отобразится номер трубки (например, TP1).
- Трубка может быть зарегистрирована на 4 базы для увеличения зоны охвата связи.

СБРОС НАСТРОЕК

Сброс настроек трубки

Используйте данную функцию, чтобы восстановить заводские настройки трубки.

1. Нажмите клавишу MENU/R.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «НАСТР. ТРУБКИ». Нажмите клавишу MENU/R.
3. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «СБРОС ТРУБКИ». Нажмите клавишу MENU/R.
4. Используя цифровые клавиши, введите PIN-код (По умолчанию: 0000).
5. Для подтверждения нажмите клавишу MENU/R.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сброс настроек трубки приведет к потере данных телефонного справочника и журнала вызовов.

Сброс настроек базы

Используйте данную функцию, чтобы восстановить заводские настройки базы.

1. Нажмите клавишу MENU/R.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «НАСТР. БАЗЫ». Нажмите клавишу MENU/R.
3. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «СБРОС НАСТР.». Нажмите клавишу MENU/R.
4. Используя цифровые клавиши, введите PIN-код (По умолчанию: 0000).
5. Для подтверждения нажмите клавишу MENU/R.

ВЫБОР БАЗЫ

Ваша трубка может быть установлена на 4 базы.

1. Нажмите клавишу MENU/R.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «НАСТР. ТРУБКИ». Нажмите клавишу MENU/R.
3. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «ВЫБОР БАЗЫ». Подтвердите выбор.
4. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора базы.
5. Нажмите клавишу MENU/R.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Выбор базы возможен только в том случае, если трубка была на нее зарегистрирована. За более подробной информацией обратитесь к странице 13.

ОТМЕНА РЕГИСТРАЦИИ

Если вы хотите отменить регистрацию трубки, выполните следующие шаги:

1. Нажмите клавишу MENU/R.
2. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «НАСТР. БАЗЫ». Подтвердите выбор.
3. Используйте клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ для выбора пункта меню «УДАЛ. ТРУБКУ». Нажмите клавишу MENU/R.
4. Введите PIN-код (по умолчанию: 0000) и подтвердите введенный код нажатием клавиши MENU/R.
5. Введите номер трубки, которую вы хотите отключить от базы, и подтвердите ввод. Номер трубки исчезнет с дисплея. Нажмите клавишу MENU/R.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		BKD-810 RU	BKD-814 RU	BKD-815 RU
Диапазон частот, ГГц		1.88 – 1.9	1.88 – 1.9	1.88 – 1.9
Адаптер питания базы				
Входные характеристики	напряжение, В	~100-240	~100-240	~100-240
	частота, Гц	50/60	50/60	50/60
	ток, мА	200	200	200
Выходные характеристики	напряжение, В	9	7,5	7,5
	ток, мА	300	300	300
	мощность, Вт	2,7	2,25	2,25
Источник питания трубки	тип аккумулятора	Ni-MH (AAA)	Ni-MH (AAA)	Ni-MH (AAA)
	емкость, мАч	600	600	600
	напряжение, В	1,2 x 2	1,2 x 2	1,2 x 2
Время работы в режиме ожидания, ч.		240	240	240
Время работы в режиме разговора, ч.		10	10	10
Время первой зарядки аккумулятора, ч.		14 – 16	14 – 16	14 – 16
Температурные требования, °С	эксплуатация	от +5 до +40		
	хранение и транспортировка	от -40 до +55		
Требования к влажности, %	эксплуатация	от 20 до 80% (нет конденсата)		
	хранение и транспортировка	от 10 до 90% (нет конденсата)		
Класс защиты от поражения электрическим током		II класс защиты		
Вес трубки, г		100	120	90
Вес базы, г		114	125	108
Размеры трубки, мм		125x40x23	152x45x25	147x48x24
Размеры базы, мм		118x100x65	110x110x65	115x115x49

Мы изучаем новые технологии и постоянно улучшаем качество нашей продукции.

Технические характеристики, конструкция и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления.

ПОЛЕЗНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

При возникновении неисправности отсоедините аппарат от телефонной линии и подключите заведомо исправный аппарат. Если этот исправный аппарат работает правильно, не включайте вновь ваш аппарат до устранения неисправности. Если заведомо исправный аппарат не работает должным образом, обратитесь в телефонную компанию.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Трубка не включается	1. Аккумуляторные батарейки разрядились. 2. Аккумуляторные батарейки повреждены.	1. Зарядите аккумуляторные батарейки. 2. Замените аккумуляторные батарейки.
Не удается зарегистрировать новую трубку на базе	Возможно, на базе уже зарегистрированы 4 трубки.	Отмените регистрацию одной или нескольких трубок.
Трубка не подходит к базе	1. База не подключена к питанию. 2. Трубка не зарегистрирована на базе.	1. Подключите питание базы. 2. Зарегистрируйте трубку на базе.
Нет гудка	Ненадежное подключение телефонного провода.	Установите надежное соединение.
Номер не набирается	Выбран тоновый режим набора, который не поддерживает ваша АТС.	Включите импульсный режим набора.
Звуковой сигнал во время разговора	Аккумуляторные батарейки практически разрядились.	Зарядите аккумуляторные батарейки.
Шум	Трубка находится далеко от базы.	Переместитесь ближе к базе или смените базу на ближайшую, если возможно.
Телефон не звонит во время приема звонка	Звук отключен.	Увеличьте уровень громкости.
Телефон не отвечает на нажатие кнопок, но принимает звонки	Клавиатура заблокирована.	Разблокируйте клавиатуру.
Набор введенного номера не происходит	Включена функция запрета номеров.	Отключите функцию запрета при необходимости.
Телефон работает некорректно с некоторыми сервисами	Неправильно установлены настройки функции FLASH.	Настройте функцию FLASH.
Аккумуляторные батарейки не заряжаются	1. Контакты трубки или базы загрязнены. 2. Срок службы аккумуляторных батареек истек.	1. Почистите контакты. 2. Замените аккумуляторные батарейки.
Неверное выполнение функций трубки или базы, ошибки в отображении данных	Скачет напряжение сети.	Сбросьте настройки трубки или базы.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания BBK Electronics LTD. выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае если ваше изделие марки BBK будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УСЦ).

С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте www.bbk.ru, а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра BBK Electronics LTD. (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции).

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией BBK Electronics LTD., просим вас обращаться в письменном виде по адресу: Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте service@bbk.ru.

Условия Гарантийных обязательств BBK ELECTRONICS LTD.

1. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD., предоставляемые УСЦ BBK Electronics LTD., распространяются только на модели, предназначенные BBK Electronics LTD. для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. BBK Electronics LTD. устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев со дня покупки	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
DECT-телефон	24	12

3. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
4. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

Для всех видов изделий:

- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания.
 - Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
 - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур,

высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.

- Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной BVK Electronics LTD. ремонтной организации.
- Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.
- Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного BVK Electronics LTD. к применению с данным товаром. BVK Electronics LTD. не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании BVK Electronics LTD. совместно с изделиями других производителей.
- Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, теле- или радиовещания, вследствие недостаточной емкости

или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, теле- или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.

6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
 - Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств BVK Electronics LTD. и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
 - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.
7. BVK Electronics LTD. не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных

или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

8. Ни при каких обстоятельствах BVK Electronics LTD. не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.

9. BVK Electronics LTD. гарантирует корректную работу изделия только с теми форматами (версиями) носителей и данных, которые прямо указаны в инструкции пользователя для данного изделия. BVK Electronics LTD.

не гарантирует возможность работы изделия с форматами (версиями) носителей и данных, которые могут появиться в будущем.

BVK Electronics LTD. не гарантирует возможность полноценной работы изделия с носителями информации, запись или изготовление которых была осуществлена не в заводских условиях, или с нарушениями технологии, или на устройствах других производителей аудио-, видеотехники, или с нарушением действующего законодательства в области охраны авторских и смежных прав, защиты информации и других законных прав собственников, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:

- использование носителей плохого качества может приводить к невозможности выполнения записи или воспроизведения, к потере записанных или отредактированных материалов или к повреждению изделия;

- при использовании многослойных носителей информации может наблюдаться кратковременное искажение изображения и звука при переключении между слоями;
- воспроизведение записываемых и перезаписываемых носителей в некоторых случаях может оказаться невозможным из-за условий выполнения их записи.
- диск, записанный на другом устройстве, сессия записи которого не была закрыта, не может воспроизводиться или использоваться для записи или редактирования при помощи данного изделия.
- диск, записанный при помощи данного изделия (если оно имеет такую функцию), может не воспроизводиться на другом устройстве.

Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный BVK Electronics LTD. для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный BVK Electronics LTD.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. BVK Electronics LTD. не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы

без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.



1 2 3 4

- 1 Первые две буквы – соответствие товарной группе (DECT-телефон – DP)
- 2 Первые две цифры – год производства
- 3 Вторые две цифры – неделя производства
- 4 Последние цифры – порядковый номер изделия

ВНИМАНИЕ! Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Единый информационный центр BVK Electronics обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос.

Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните – мы поможем!

Единый информационный центр BVK Electronics (бесплатные звонки со стационарных телефонов):

Беларусь – 8 (820) 007-311-11

Казахстан – 8 (800) 080-45-67

Молдова – 0 (800) 61-007

Россия – 8 (800) 200-400-8 (бесплатные звонки со стационарных и мобильных телефонов)

Украина – 0 (800) 304-222-0

Время работы единого информационного центра:

Пн-Пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).

Сб, Вс и дни государственных праздников – выходные.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:

- Изготовитель товара – BVK ELECTRONICS LTD. (БИ-БИ-КЕЙ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД), Китай, Гонконг, Коулун, ул. Чхан Ю, 11, Стерлинг центр, 11, 8-й этаж.
- Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, г. Москва, шоссе Фрезер, д.17А, стр.1А.
- Импортеры товара в РФ – ООО «ББК-Сервис», 125057, Москва, Ленинградский проспект, д. 57; ООО «Чевенгур», 143420, Московская область, Красногорский р-н, п/о Архангельское, территория – Федеральное государственное унитарное предприятие «Строительное объединение» Управления делами Президента Российской Федерации (ФГУП СО УД ПРФ), административное здание, помещ. №2; ООО «Вальдшнеп», 141800, Московская область, г. Дмитров, ул. Промышленная, стр. 1, корп. 5.

BVK ELECTRONICS LTD.

СДЕЛАНО В КИТАЕ

v3.0



A Заполняется сервисным центром
Заповнюється сервісним центром

ДАТА ПРИЁМА
дата приймання

ДАТА ВЫДАЧИ
дата видачі

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ
особливі позначення

печать
сервисного
центра
печатка
сервісного
центру

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»

Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА

дата приймання

ДАТА ВЫДАЧИ

дата видачі

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА

номер замовлення-наряду

ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА

прояв дефекту

МАСТЕР

майстер

IRIS КОД

IRIS код

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А»

Заповнюється сервісним центром

печать
сервисного
центра
печатка
сервісного
центру



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заполняется фирмой-продавцом

Заповнюється фірмою-продавцем

ГАРАНТИЯ ГАРАНТІЯ

ИЗДЕЛИЕ

виріб

МОДЕЛЬ

модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ

дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ

фірма-продавець

АДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА

адрес фірми-продавця

ТЕЛЕФОН ФИРМЫ-ПРОДАВЦА

телефон фірми-продавця

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ ОЗНАКОМЛЕН
З УМОВАМИ ГАРАНТІЇ ОЗНАЙОМЛЕНИЙ

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ
ПІДПИС ПОКУПЦЯ

печать или штамп продавца
печатка або штамп продавця

ВНИМАНИЕ! УВАГА!

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри.
Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон, включаючи відірвні корінці всередині.

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»

Заполняется фирмой-продавцом

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А»

Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ

виріб

МОДЕЛЬ

модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ

дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ

фірма-продавець

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ
ВІДОМОСТІ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ

Фирма-установщик
Фірма-встановлювач

Номер сертификата
Номер сертифікату

Дата установки
Дата встановлення

Мастер
Майстер

печать
или штамп
продавца

печатка
або штамп
продавця